

*Our Lady of Refuge
Nuestra Señora del Refugio*



Welcome ♦ Bienvenidos

11140 Preston St. Castroville, CA 95012
831-633-4015 ♦ (838) 270-0444

Office Hours: Wed., Thur., Fri., from 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM
Horario de Oficina: Mie, Jue, Vie de 9 AM - 12:30 PM & 1:30 PM - 6 PM

English Mass

Tue. & Wed. - 8 AM
Saturday - 5 PM
Sunday - 8 AM & 10 AM

Misa En Español

Jue. & vie. - 5:30 PM
Sábado - 7 PM
Domingo - 12 PM & 7 PM

**Confessions/
Confesiones**

Fridays/Viernes
6 PM - 7 PM

**Exposition and
Adoration of the Blessed
Sacrament/
Exposición y Adoración
del Santísimo
Sacramento**
Thursday/Jueves
9 AM - 5 PM

Office Staff ♦ Personal de Oficina

Fr. Rodrigo Paredes
fr.rodrico@olorc.org
Pastor

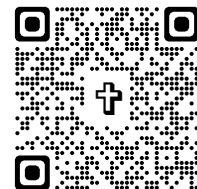
Angel Jimenez
angel@olorc.org
**Parish-Office
Administrator**

Monica Mendoza
monica@olorc.org
Parish Secretary

Sr. Suchita Xalxo
faith@olorc.org
**Director of
Religious Education**

♦ Email: info@olorc.org ♦ www.olorc.org ♦

♦ Facebook: *Our Lady of Refuge
Catholic Church* or scan the QR Code →





Getty Images/ SweetGrace

May 24, 2026

Pentecost

Acts 2:1-11 | 1 Cor 12:3b-7, 12-13 | Jn 20:19-23

Grow:

The Solemnity of Pentecost is about the gift of the Spirit in our lives. St. Paul reminds us that despite the variety of gifts we have received, we are one Body. To make sense of this, consider that on a human level, some of us are introverts, while others are extroverts. Each personality type has particular gifts and struggles. Sometimes, our differing personality types can grate on each other, causing tension. And yet, how often do others who are our “opposites” remind us of truths we often forget? (Speaking as an extrovert, I need introverts to remind me that you can often learn more from quiet listening than talking out loud.) So, too, with spiritual gifts! As we consider the ways God has gifted each of us, let us remember that the differences between us have a specific purpose: to equip all of us to grow and experience the fullness of life in Christ.

Go:

In our first reading, we see that the Holy Spirit enables the disciples to speak in languages they did not know. While they were given an extraordinary spiritual gift to do so, today’s missionaries serving in foreign lands must learn the local language to effectively minister among the people they serve. No matter where we find ourselves, perhaps we, too, can learn a new “language,” or find new ways to live our faith and share the Gospel. Effective evangelization happens when we can look to the “signs of the times” and propose, “in language intelligible to each generation,” that Jesus Christ is the answer to the “perennial questions” which arise in each human heart.

Recently Deceased ♦ Recién Fallecidos

Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. *May their souls and all the souls of the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.*

Concédeles Señor el descanso eterno, y brille para ellos la Luz Perpetua. Que descansen en paz, **Así sea.**

♦ **Celia Cerrano**

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SATURDAY/SÁBADO ♦ May 23 de mayo, 2026

11AM: First Holy Communion English Mass
2PM: Misa en Español de Primeras Comuniones

5PM:

7PM: Abel Olivera Lopez (IE), Carlos y Maria Claudia Salvador Lopez (IE), Maria de Jesus Ruiz (†), Eliseo Basurto Aguilar (†), Gregoria Ortiz Duran (†), Margarita Duran Martinez (†), Monica Garcia (†)

SUNDAY/DOMINGO ♦ May 24 de mayo, 2026

8AM: Paciencia B Lacar (†)

10AM:

12PM: Maria Guadalupe Lopez (IE), Osvaldo Lopez Gómez (IE), Patricia Curiel Lopez (IE), Familia Calderon Gonzalez (IE), Marcos Moises Ruiz Gómez (C†), Denise Garcia (†), Jose Luis Rangel (†), Maria Santos Ruvalcaba (†), Javier y Pedro Calderon (†), Emerenciana y Sarah Espinoza (†)

3PM: Bilingual Confirmación Mass / Misa Bilingüe de Confirmación

7PM: Alejandro Zepeda (C), Abel Olivera Lopez (IE), Carlos y Maria Claudia Salvador Lopez (IE), Gloria Toledano Vargas (†), Guadalupe Vasquez (†), Margarito Basurto Vasquez (†), Gonzalo y Miguel Ramirez (†)

TUESDAY/MARTES ♦ May 26 de mayo, 2026

8AM: Shawn Dakota Martinez (B), Eddie Hogan (B†), Bebiano & Rosalyn Tolentino (†)

WEDNESDAY/MIERCOLES ♦ May 27 de mayo, 2026

8AM:

THURSDAY/JUEVES ♦ May 28 de mayo, 2026

5:30PM: Comunidad Oaxaqueña (IE), Alumnos de Comunión y Confirmación (IE)

FRIDAY/VIERNES ♦ May 29 de mayo, 2026

5:30PM: Hilaria Flores (IE), Javier Ramirez (IE), Olivia Salazar (IE), Familia Ramirez Salazar (IE), Arturo y Polonia Gómez (IE)

A: Aniversario/Anniversary

B: Birthday

C: Cumpleaños

M: Matrimonio/Matrimony

IE: Intención Especial

SI: Special Intention

†: Difunto/Deceased

The Angelus	El Ángel
<p>V. The Angel of the Lord declared unto Mary, R. And she conceived of the Holy Spirit. V. Behold the handmaid of the Lord, R. Be it done unto me according to your Word. Hail Mary... V. And the Word was made flesh, R. And dwelt among us. Hail Mary... V. Pray for us, O holy Mother of God, R. That we may be made worthy of the promises of Christ. Let us pray. Pour forth, we beseech you, O Lord, your grace into our hearts: that we, to whom the Incarnation of Christ your Son was made known by the message of an Angel, may by his Passion and Cross be brought to the glory of his Resurrection. Through the same Christ our Lord. Amen.</p>	<p>V. El ángel del Señor anunció a María. R. Y concibió del Espíritu Santo. V. He aquí la esclava del Señor. R. Hágase en mí según tu palabra. V. Y el Verbo se hizo Carne. R. Y habitó entre nosotros. V. Ruega por nosotros, Santa Madre de Dios. R. Para que seamos dignos de alcanzar las promesas de Nuestro Señor Jesucristo. Oremos. Infunde, Señor, tu gracia en nuestras almas, para que, los que hemos conocido, por el anuncio del Ángel, la Encarnación de tu Hijo Jesucristo, lleguemos por los méritos de su Pasión y su Cruz, a la gloria de la Resurrección, por el mismo Jesucristo Nuestro Señor. Amén.</p>
Happy Priestly Anniversary Fr. Rodrigo!	¡Feliz Aniversario Sacerdotal P. Rodrigo!
<p>Our Pastor, Fr. Rodrigo is celebrating his 8th Anniversary of His Priestly Ordination on Sunday, June 7th during the 12pm Spanish Mass, followed by a reception in the Parish hall. May his guidance, support and faith continue to inspire our parish community to grow closer to God and each other. Please join us in congratulating him on this special occasion and keeping him in our prayers for continued success and blessings in his priesthood and ministry.</p>	<p>Nuestro párroco, Padre Rodrigo, estará celebrando su 8.º Aniversario de Ordenación Sacerdotal el domingo 7 de junio, durante la Misa de las 12:00 PM, seguida de una recepción en el salón parroquial. Damos gracias a Dios por su guía, su apoyo y su fe, que continúan inspirando a nuestra comunidad parroquial a acercarse más a Dios y a los demás. Los invitamos a unirse a nosotros para felicitarlo en esta ocasión tan especial y a mantenerlo en sus oraciones, pidiendo que el Señor siga bendiciendo su sacerdocio y su ministerio.</p>
Pray the Rosary in May	Reza el Rosario en Mayo
<p>As we celebrate this month dedicated to our Blessed Mother, we invite you to stop by the parish gift shop and take part in our May Rosary Sale. It's a wonderful time to renew your devotion or share a rosary with someone you love. Throughout May, we're offering beautiful rosaries for just \$3.00, plus \$2.00 off any rosary priced at \$10.00 or more. We'd love to welcome you in, help you find something special, and support your prayer life this month.</p>	<p>Mientras celebramos este mes dedicado a nuestra Santísima Madre, te invitamos a visitar la tienda de regalos de la parroquia y participar en nuestra Venta de Rosarios de Mayo. Es un momento hermoso para renovar tu devoción o regalar un rosario a alguien especial. Durante todo mayo, ofrecemos hermosos rosarios por solo \$3.00, además de \$2.00 de descuento en cualquier rosario con precio de \$10.00 o más. Nos encantaría recibirte, ayudarte a encontrar algo especial y acompañarte en tu vida de oración este mes.</p>
Office Hours	Horario de Oficina
<p>Our office hours will change only for <u>this week</u>, from May 27th through May 29th, 2026. After those dates, we will resume to our regular office hours. During this time, please refer to Rosie at (838) 270-0444, for any questions or inquiries you may have.</p>	<p>Nuestro horario de oficina cambiará solo por esta semana, desde el 27 al 29 de mayo de 2026. Después de esas fechas, retomaremos nuestro horario regular. Durante este tiempo, puede comunicarse con Rosie at (838) 270-0444, para cualquier pregunta o consulta que tenga.</p>
Weekly collection	Colecta semanal
<p>May 9 - 10 de mayo, 2026 AMA Collection</p>	<p>TOTAL: \$ 7,027.03 TOTAL: \$ 11,101.38</p>

Lisa Brom

Realtor®
Parishioner
(831) 682-0126
Sotheby's

INTERNATIONAL REALTY

divinelyguided@sbcglobal.net

*"Fueled by Enthusiasm and Passion
 for Helping Others,
 I am always grateful for your referrals"*



Birrieria & Restaurant Estilo Coalcoman Inc.

10500 Merritt St., Castroville
 Tel: (831) 453-7060

CASTROVILLE PHARMACY



Hours/Horas: 9 AM - 6 PM

- Prescription filling & refills/Recetas Surtidas
- Blood pressure checks/Chequeo de la presión arterial
- Immunizations & Flu shots/Inmunizaciones y vacunas contra la gripe

Stop by today & meet your new neighborhood pharmacy team! ¡Visítanos hoy y conoce a tu nuevo de farmacia local!

(831) 632-5011 | 10685 Merritt St. Castroville



LOCAL CONSTRUCTION GENERAL CONTRACTOR
 Lic.#1059229

WE CAN HELP YOU ON YOUR NEXT PROJECT:

House, Bathroom, Kitchen, Restrooms, Remodeling and HDU's as well as getting your Plans

QUALITY WORK | HONEST PRICING

JOSE L MARTINEZ
831 776-6731

mrtznL8@hotmail.com



Salinas • Coachella • Stockton
"We take the work & worry out of your labor force"

RONNIE ALDERETE

P.O. Box 4500 Office: 831.443.6855
 449 Harrison Rd., Salinas Cell: 831.214.1970
 E: ronnie@premiumpacking.com Fax: 831.443.6945

YOUR LOCAL EXPERT PLUMBERS



1-800-GET-ROTO

LIC #956412 RotoRooterCA.com

NOTRE DAME HIGH SCHOOL



Now accepting applications for 9th-12th grade



(831) 751-1850
 www.notredamesalinas.org

Scan to apply



(831) 633-2510

WWW.CASTROVILLEPLUMBING.COM
 FOR ALL YOUR PLUMBING NEEDS!



Jesse Alderete III

Office: (831) 444-8582

Cell: (209) 482-8073

AUSONIO AFFILIATES



Commercial • Office • Residential

Aladin PROPERTIES **831-633-3371**
 11420 A Commercial Pkwy • Castroville



CASTROVILLE AUTO PARTS

Greg Stefani
 gregstefani@sbcglobal.net

Auto Repair 11051 Merritt St. Castroville, CA
 Brake Service Heads Surfacing Rotor & Drum Turning Hyd. Hose Made



ALPERS LAW GROUP

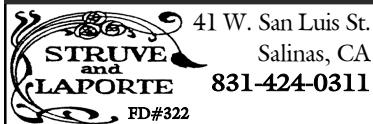


- Stroke?
 - Too Hurt To Work?
 - Wrongful Death?
- Know Your Rights! -
 You May Be Owed \$\$!**

NO \$ OUT OF POCKET • FREE CONSULTATION
 *IMMIGRATION STATUS DOESN'T MATTER

(831) 240-0490

444 AIRPORT BLVD # 102
 WATSONVILLE



41 W. San Luis St.
 Salinas, CA
831-424-0311

FD#322

FUNERAL CHAPEL
 LOCALLY OWNED SINCE 1927
ROBERT STRUVE
BILL LAPORTE
 FUNERAL INSURANCE LIC#0827391



Pregnant? ¿Embarazada?

- We provide **FREE:**
- Pregnancy Tests
 - Material Resources
 - Peer Counseling
 - Pregnancy Information
 - Community Referrals
- Proveemos **Gratis:**
- Pruebas de embarazo
 - Recursos Materiales
 - Consejeria Para-profesional
 - Información de embarazo
 - Referencias comunitarias

(831) 206 8539

213 East Lake Avenue, Watsonville
 gpocares.org



Experience a never ending variety of seafood dishes at our new location in Castroville.

PHILSFISHMARKET.COM

10700 Merritt Street • Castroville, California 95012 • 831.633.2152